



การเดินทางเยือนประเทศโรมาเนีย

ของ

รองศาสตราจารย์ อธิศา ฤกษ์สำราญ

รองประธานสภาผู้แทนราษฎร คนที่สอง

และคณะ

ระหว่างวันที่ 5-11 สิงหาคม 2548



จัดทำโดย

สำนักความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ



การเดินทางเยือน

ประเทศโรมาเนีย

ของ

นางลลิตา ฤกษ์สำราญ

รองประธานสภาผู้แทนราษฎร คนที่ ๒

และคณะ

๕ - ๑๑ สิงหาคม ๒๕๔๘

กลุ่มงานพิธีการทูต

สำนักความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ

สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร

สารบัญ

| | |
|---|----|
| ๑. ราชนามคณะ | ๑ |
| ๒. เส้นทางการเดินทาง | ๑๒ |
| ๓. ระยะเวลาการเดินทาง | ๑๕ |
| ๔. กำหนดการเยือน | ๑๖ |
| ๕. ข้อมูลทั่วไปประเทศโรมาเนีย | ๒๔ |
| ๖. ความสัมพันธ์ด้านรัฐสภาไทย - โรมาเนีย | ๒๔ |
| ๗. รัฐสภาโรมาเนีย | ๓๐ |
| ๘. ข้อมูลกลุ่มมิตรภาพสมาชิกรัฐสภาไทย-โรมาเนีย | ๓๔ |
| ๙. สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงเวียนนา | ๓๗ |
| ๑๐. สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงบูคาเรสต์ | ๓๘ |
| ๑๑. อัตราแลกเปลี่ยนเงินตรา | ๓๙ |
| ๑๒. สภาพอากาศ | ๘๐ |
| ๑๓. โรงแรมที่พัก | ๘๑ |

Namelist
of
Thai Parliamentary Delegation



รองศาสตราจารย์ลลิตา ฤกษ์สำราญ
รองประธานสภาผู้แทนราษฎร คนที่ ๒
หัวหน้าคณะฯ

H.E. Assoc. Prof. Lalita LERKSAMRAN

Second Deputy Speaker of the House Representatives

Leader of the Delegation



ศาสตราจารย์ ดร. ลิขิต ธีรเวคิน

สมาชิกสภาผู้แทนราษฎร

Prof. Likhit DHIRAVEGIN

Member of the House of Representatives, Party List,

Thai Rak Thai Party



ม.ร.ว. ดำรงดิศ ดิศกุล

สมาชิกสภาผู้แทนราษฎร

M.R. Damrongdis DISKUL

Member of the House of Representatives, Party List,

Thai Rak Thai Party



นางฟาริดา สุไลมาน
สมาชิกสภาผู้แทนราษฎร

Hon. Mrs. Farida SULAIMAN

Member of the House of Representatives

Surin Province, Thai Rak Thai Party



นางกุสุมาลวatee สิริโกมุท

สมาชิกสภาผู้แทนราษฎร

Hon. Mrs. Kusumalavatee SIRIKOMUT

Member of the House of Representatives

Maha Sarakham, Province, Thai Rak Thai Party



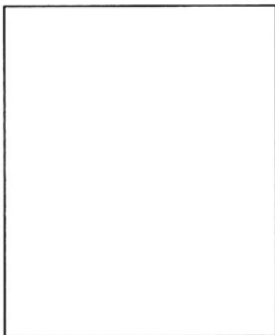
นางสาวศิลัมพา เลิศนุวัฒน์

สมาชิกสภาผู้แทนราษฎร

Hon. Miss Silumpa Lertnuwat

Member of the House of Representatives, Bangkok.

Thai Rak Thai Party



คุณหญิงสมจินตนา ภักดิ์ศรีวงศ์
ที่ปรึกษาประจำคณะทำงานทางการเมือง

Khunging Somchintana Bhaksriwong

*Advisor to Political Working Group to the Second
Deputy Speaker*



รองศาสตราจารย์ มัณฑารา ธรรมบุศย์

เลขานุการคณะทำงานทางการเมือง

Mrs. Mantara DHAMABUSAYA

Secretary to Political Working Group of Second

Deputy Speaker



นางสาวสตีจิตร์ ไตรพิบูลย์สุข

เจ้าหน้าที่วิเทศสัมพันธ์ ๖ ช่วยราชการด้านต่างประเทศ

กลุ่มงานรองประธานสภาผู้แทนราษฎร คนที่ ๒

เลขานุการคณะฯ

Miss Steejit TAIPIBOONSUK

Foreign Relations Officer for Second Deputy Speaker

of the House of Representatives Division

Secretary to the Delegation



นางสาวศิริพร กรอบทอง
เจ้าหน้าที่วิเทศสัมพันธ์ ๔ กลุ่มงานพิธีการทูต
สำนักความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ
ผู้ช่วยเลขานุการคณะฯ

Miss Siriporn KROBTHONG
Foreign Relations Officer, Protocol Division,
International Relations Bureau
Assistant Secretary to the Delegation

กำหนดการ

เส้นทางการเดินทาง :

กรุงเทพฯ – เวียนนา – บูคาเรสต์ – เวียนนา – กรุงเทพฯ

วันศุกร์ที่ ๕ สิงหาคม ๒๕๔๘

ออกจาก กรุงเทพฯ เวลา ๒๓.๓๐ น. OS ๐๒๖
(ออสเตรเลียแอร์ไลน์)

วันเสาร์ที่ ๖ สิงหาคม ๒๕๔๘

ถึง เวียนนา เวลา ๐๕.๒๕ น.

วันอาทิตย์ที่ ๗ สิงหาคม ๒๕๔๘

ออกจาก เวียนนา เวลา ๑๓.๔๐ น. OS ๗๕๑
(ออสเตรเลียแอร์ไลน์)

ถึง บูคาเรสต์ เวลา ๑๖.๒๐ น.

วันพุธที่ ๑๐ สิงหาคม ๒๕๔๘

ออกจาก บุกาเรสต์ เวลา ๑๘.๐๕ น. OS ๗๕๒
(ออสเตรเลียแอร์ไลน์)

ถึง เวียนนา เวลา ๑๘.๕๐ น.

ออกจาก เวียนนา เวลา ๒๓.๒๐ น. OS ๐๒๕
(ออสเตรเลียแอร์ไลน์)

วันพฤหัสบดีที่ ๑๑ สิงหาคม ๒๕๔๘

ถึง กรุงเทพฯ เวลา ๑๔.๓๐ น.

Itinerary

**Route : Bangkok – Vienna – Bucharest –
Vienna- Bangkok**

Friday 5th August 2005

Depart Bangkok 23.30 hrs. OS 026
(*Austrian Airlines*)

Saturday 6th August 2005

Arrive Vienna 05.25 hrs.

Sunday 7th August 2005

Depart Vienna 13.40 hrs. OS 791
(*Austrian Airlines*)

Arrive Bucharest 16.20 hrs.

Wednesday 10th August 2005

Depart Bucharest 18.05 hrs. OS 792
(*Austrian Airlines*)

Arrive Vienna 18.50 hrs.

Depart Vienna 23.20 hrs. OS 025
(*Austrian Airlines*)

Thursday 11th August 2005

Arrive Bangkok 14.30 hrs.

ระยะเวลาการเดินทาง

| | | |
|----------------------|----|-----------------|
| กรุงเทพฯ – เวียดนาม | ๑๑ | ชั่วโมง |
| เวียดนาม – บุคาเรสต์ | ๑ | ชั่วโมง ๔๐ นาที |

เวลาที่ongถิ่น (ฤดูร้อน)

| | | |
|---------------------|------------------|-----------|
| ประเทศโรมาเนีย | ช้ากว่าประเทศไทย | ๔ ชั่วโมง |
| สาธารณรัฐออสเตรเลีย | ช้ากว่าประเทศไทย | ๕ ชั่วโมง |

กำหนดการ

วันศุกร์ที่ ๕ สิงหาคม ๒๕๔๘

เวลา ๒๑.๓๐ น. - คณะพร้อมกัน ณ ท่าอากาศยาน-
กรุงเทพ อาคารระหว่างประเทศ
อาคาร ๒ เคาน์เตอร์
สายการบินออสเตรเลียแอร์ไลน์
เคาน์เตอร์ที่ ๑๒

เวลา ๒๓.๓๐ น. - รองศาสตราจารย์ลลิตา
ฤกษ์ตำราญ รองประธานสภา-
ผู้แทนราษฎร คนที่สองและคณะ
ออกเดินทางออกจากท่าอากาศยาน
กรุงเทพไปยังกรุงเวียนนา
โดยเครื่องบินของสายการบิน
ออสเตรเลียแอร์ไลน์
เที่ยวบินที่ OS ๐๒๖

วันเสาร์ที่ ๖ สิงหาคม ๒๕๔๘

- เวลา ๐๕.๒๕ น. - คณะเดินทางถึงสนามบินกรุง
เวียนนา ประเทศออสเตรีย
- เดินทางเข้าสู่โรงแรมที่พัก
Inter-continental Hotel Vienna
- เวลา ๑๐.๐๐ น. - เยี่ยมชมที่ทำการขององค์การ
สหประชาชาติ
- เวลา ๑๒.๐๐ น. - รับประทานอาหารกลางวัน ณ
โรงแรมที่พัก
- เวลา ๑๔.๐๐ น. - เยี่ยมชมอาคารรัฐสภาออสเตรีย
- เวลา ๑๘.๓๐ น. - รับประทานอาหารค่ำ ณ
โรงแรมที่พัก

วันอาทิตย์ที่ ๗ สิงหาคม ๒๕๔๘

- เวลา ๐๗.๐๐ น. - รับประทานอาหารเช้า ณ โรงแรม
ที่พักร
- เวลา ๑๐.๓๐ น. - ออกเดินทางจากโรงแรมที่พัก
เพื่อไปยังสนามบิน
- เวลา ๑๓.๔๐ น. - คณะออกเดินทางจากกรุงเวียนนา
โดยเครื่องบินของสายการบิน
ออสเตรียนแอร์ไลน์ เที่ยวบินที่
OS ๗๕๑ เพื่อไปยังกรุงบูคาเรสต์
ประเทศโรมาเนีย
- เวลา ๑๖.๒๐ น. - คณะเดินทางถึงท่าอากาศยาน-
นานาชาติโอ โธเพินนิ
กรุงบูคาเรสต์ ประเทศโรมาเนีย
- เดินทางไปยังโรงแรมที่พัก JW
Grand Marriott Hotel
- เวลา ๑๙.๐๐ น. - รับประทานอาหารค่ำ ณ โรงแรม
ที่พัก

วันจันทร์ที่ ๘ สิงหาคม ๒๕๔๘

- เวลา ๐๗.๐๐ น. - รับประทานอาหารเช้า ณ โรงแรม
ที่พัก
- เวลา ๑๐.๐๐ น. - รองศาสตราจารย์ลลิตา
ฤกษ์ตำราญ รองประธาน-
สภาผู้แทนราษฎร คนที่ ๒
และคณะ เข้าเยี่ยมชมการวะประธาน-
สภาผู้แทนราษฎร โรมานีเย
- เยี่ยมชมอาคารรัฐสภาโรมานีเย
(Parliament Palace)
- เวลา ๑๒.๐๐ น. - รับประทานอาหารกลางวัน
- เวลา ๑๔.๐๐ น. - พบปะสนทนากับคณะกรรมการ
การเด็ก เยาวชน สตรีและผู้สูงอายุ-
แห่งสภาผู้แทนราษฎร โรมานีเย

- เวลา ๑๕.๓๐ น. - เดินทางกลับโรงแรมที่พัก
- เวลา ๑๘.๐๐ น. - นายวรวิทย์ กนิษฐะเสน
เอกอัครราชทูต ณ กรุงบูคาเรสต์
เป็นเจ้าภาพเลี้ยงอาหารค่ำ เพื่อเป็น
เกียรติแก่รองศาสตราจารย์ลลิตา
ฤกษ์สำราญ รองประธานสภา-
ผู้แทนราษฎร คนที่สอง และคณะ
ณ ทำเนียบเอกอัครราชทูต

วันอังคารที่ ๕ สิงหาคม ๒๕๔๘

- เวลา ๐๗.๐๐ น. - รับประทานอาหารเช้า ณ โรงแรม
ที่พัก
- เวลา ๐๘.๐๐ น. - ออกเดินทางสู่เมืองบราซอฟ
- เวลา ๑๑.๓๐ น. - เดินทางถึงเมืองบราซอฟ
พบปะและแลกเปลี่ยนความ
คิดเห็นกับผู้นำสตรีเมืองบราซอฟ

- ทัศนศึกษาศูนย์แสดงสินค้า OTOP
ของเมืองด้านการตัดเย็บ
เครื่องแต่งกาย

เวลา ๑๒.๓๐ น. - รับประทานอาหารกลางวัน

เวลา ๑๕.๐๐ น. - ออกเดินทางสู่เมืองซินายา
(Sinaia)

- เยี่ยมชมศูนย์หัตถกรรมแกะสลัก
ไม้ของชาวพื้นเมือง

เวลา ๑๖.๐๐ น. - เดินทางสู่โรงแรมที่พัก The Palace
Hotel

วันพุธที่ ๑๐ สิงหาคม ๒๕๕๘

เวลา ๐๘.๐๐ น. - รับประทานอาหารเช้า ณ โรงแรม
ที่พัก

เช้า

- พบปะสนทนากับกลุ่มสตรีแห่งเมืองซีนายา
- เวลา ๑๐.๐๐ น. - ออกเดินทางสู่เมืองคิซาฮอฟ
- เวลา ๑๑.๐๐ น. - เดินทางถึงเมืองคิซาฮอฟ
- เยี่ยมชมศูนย์กลางอุตสาหกรรมของเมืองคิซาฮอฟ
- เยี่ยมชมกิจกรรมของชมรมแม่บ้านและพัฒนางานฝีมือสตรี
- เวลา ๑๒.๐๐ น. - รับประทานอาหารกลางวัน
- เวลา ๑๔.๐๐ น. - เดินทางกลับสู่กรุงบูคาเรสต์
- เวลา ๑๕.๐๐ น. - เดินทางถึงสนามบิน โอ โทเพินนีกรุงบูคาเรสต์
- เวลา ๑๘.๐๕ น. - คณะออกเดินทางจากกรุงบูคาเรสต์ โดยเครื่องบินของสายการบินออสเตรเลียแอร์ไลน์ เที่ยวบินที่ OS ๑๙๒

- เวลา ๑๘.๕๐ น. - คณะเดินทางถึงกรุงเวียนนา
สาธารณรัฐออสเตรีย
- เวลา ๒๓.๒๐ น. - คณะออกเดินทางจากกรุงเวียนนา
โดยเครื่องบินของสายการบิน
ออสเตรียนแอร์ไลน์ เที่ยวบินที่
OS ๐๒๕

วันพฤหัสบดีที่ ๑๑ สิงหาคม ๒๕๔๘

- เวลา ๑๔.๓๐ น. - รองศาสตราจารย์ลลิตา
ฤกษ์สำราญ รองประธาน-
สภาผู้แทนราษฎร คนที่สอง
และคณะ เดินทางถึงท่าอากาศยาน
กรุงเทพ

ข้อมูลทั่วไปประเทศโรมาเนีย

ชื่อทางการ โรมาเนีย (Romania)

ที่ตั้ง ทิศตะวันออกเฉียงใต้ของยุโรป อยู่บนคาบสมุทรบอลข่าน มีพรมแดนด้านเหนือและตะวันออกเฉียงใต้ติดกับมอลโดวาและยูเครน ด้านตะวันตกเฉียงเหนือติดฮังการี ด้านใต้ติดบัลแกเรีย ด้านตะวันตกเฉียงใต้ติดเซอร์เบีย-มอนเตเนโกร และด้านตะวันออกเฉียงใต้ติดทะเลดำ พื้นที่ 238,391 ตารางกิโลเมตร (อันดับ 11 ของยุโรป) พื้นที่เป็นภูเขา 31% เนินเขาและที่ราบสูง 33% ที่ราบลุ่ม 36%

ประชากร 22,317,730 คน (กรกฎาคม ค.ศ. 2002)

ความหนาแน่น 95.5 คนต่อตารางกิโลเมตร ประกอบด้วยเชื้อชาติโรมาเนีย (89.5%) ฮังการี (6.6%) โรมา (2.5%) เยอรมัน (0.3%) ยูเครน (0.3%) และอื่น ๆ นอกจากนี้ มีคนโรมาเนียประมาณ 8 ล้านคนอาศัยอยู่นอกประเทศ เมืองหลวงบูคาเรสต์ (ประชากร 2.02 ล้านคน)



เมืองสำคัญ คลุช (Cluj) 334,000 คน ทิมิซัวร์า (Timisoara) 327,000 คน ไครโอวา (Craiova) 308,000 คน บราซอฟ (Brasov) 316,000 คน คอนสตันซา (Constanta) 344,000 คน

ท่าเรือสำคัญ คอนสตันซา (Constanta) มังกาเลีย (Mangalia) ซูลินา (Sulina)

แม่น้ำสำคัญ Danube 1,705 กม. Prut 742 กม. Mures 761 กม. Olt 615 กม. Siret 559 กม.

ภูมิอากาศ มี 4 ฤดู คือ ฤดูใบไม้ผลิ (มีค.-พค.) ฤดูร้อน (มีย.-สค.) ฤดูใบไม้ร่วง (กย.-พย.) ฤดูหนาว (ธค.-กพ.)
ภาษาราชการ ภาษาโรมาเนีย

ศาสนา Romanian Orthodox (70%) Roman Catholics (6%) Protestant (6%)

วันชาติ 1 ธันวาคม (ตั้งแต่วันที่ 2533 เป็นต้นมา)

การเมือง รูปแบบการปกครอง สาธารณรัฐประชาธิปไตย โดยรัฐธรรมนูญฉบับปัจจุบันประกาศใช้เมื่อปี ค.ศ.1991 มีประธานาธิบดีซึ่งมาจากการเลือกตั้งเป็นประมุข มีวาระการดำรงตำแหน่ง 4 ปี ประธานาธิบดีเป็นผู้แต่งตั้งนายกรัฐมนตรีตามที่พรรคการเมืองที่มีเสียงข้างมากในรัฐสภา เสนอเพื่อรับหน้าที่ในการจัดตั้งรัฐบาล ฝ่ายนิติบัญญัติ โรมานีมีระบบสภาคู่ (Bicameral Parliament) ประกอบด้วยวุฒิสภา (Senate) จำนวน 140 คน และสภาผู้แทนราษฎร (Chamber of Deputies) จำนวน 345 คน ซึ่งได้รับเลือกตั้งโดยตรงจากประชาชน และมีวาระการดำรงตำแหน่ง 4 ปี

เศรษฐกิจ ผลิตภัณฑ์มวลรวมประชาชาติ (GDP) 38.7 พันล้านดอลลาร์สหรัฐ (ค.ศ. 2001)

รายได้ประชาชาติต่อหัว (GNI per capita) 1,720 ดอลลาร์สหรัฐ (ค.ศ. 2001)

อัตราการเจริญเติบโตของ GDP ร้อยละ 4.8 (ค.ศ. 2001)

อัตราการว่างงาน ร้อยละ 9.1 (ค.ศ. 2001)

อัตราเงินเฟ้อ ร้อยละ 34.5 (ค.ศ. 2001)

การส่งออก 11.5 พันล้านดอลลาร์สหรัฐ (ค.ศ. 2001)

สินค้าส่งออก สิ่งทอและรองเท้า 26% โลหะและผลิตภัณฑ์โลหะ 15% เครื่องจักรและอุปกรณ์ 11% แร่ธาตุและเชื้อเพลิง 6%

ประเทศคู่ค้า อิตาลี 22% เยอรมนี 16% ฝรั่งเศส 7% ตุรกี 6% สหรัฐ

การนำเข้า 14.4 พันล้านดอลลาร์สหรัฐ (ค.ศ.2001)

สินค้านำเข้า เครื่องจักรและอุปกรณ์ 23% แร่ธาตุและเชื้อเพลิง 12% เคมีภัณฑ์ 9% สิ่งทอและผลิตภัณฑ์ 19%

ประเทศคู่ค้า อิตาลี 19% เยอรมนี 15% ฝรั่งเศส 6% รัสเซีย 9%

หนี้ต่างประเทศ 11.6 พันล้านดอลลาร์สหรัฐ (ค.ศ. 2001)

การเมืองการปกครอง

ระบอบการปกครอง

ภายหลังจากการปกครองแบบระบบคอมมิวนิสต์ของโรมาเนียถูกล้มล้างโดยการปฏิวัติของประชาชน ในเดือนธันวาคม ค.ศ.1989 ประเทศโรมาเนียได้เปลี่ยนแปลงระบบการปกครองเป็นระบบประชาธิปไตย ประกาศใช้กฎหมายรัฐธรรมนูญฉบับปี ค.ศ.1991 เป็นกฎหมายสูงสุดที่ใช้ในการปกครองประเทศ กำหนดแนวนโยบายแห่งรัฐใหม่ว่าเป็นรัฐประชาธิปไตยและสวัสดิการสังคม (Democratic and Social State) โดยมีประธานาธิบดีที่ได้รับเลือกตั้งจากประชาชนเป็นประมุข

รัฐสภา

รัฐสภาเป็นระบบรัฐสภาคู่ ประกอบด้วยสภาผู้แทนราษฎร (Chamber of Deputies) จำนวน 345 คน ซึ่งมาจากการเลือกตั้งทั่วไปในระบบหลายพรรค มีกำหนดวาระ 4 ปี และวุฒิสภา (Senate) จำนวน 140 คน ซึ่งมาจากการเลือก

ตั้งทั่วไปในระบบหลายพรรคเช่นกัน โดยวุฒิสมาชิกจะเป็นตัวแทนของจังหวัด (County) มีกำหนดวาระ 4 ปี

การปกครองส่วนท้องถิ่น

โรมาเนียแบ่งเขตการปกครองออกเป็น 40 จังหวัด (judet หรือ County ในภาษาอังกฤษ) กับ 1 เมืองหลวง (municipui หรือ municipality ในภาษาอังกฤษ) และเขตการเกษตร ซึ่งอยู่รอบชานเมืองหลวง ชื่อว่า Ilfov หรือ Agricultural Sector มี 260 เมือง ซึ่งมี 57 เทศบาลเมือง การจัดการปกครองส่วนท้องถิ่นเป็นไปตามหลักแห่งการปกครองตนเอง และการกระจายอำนาจการบริการสาธารณะ (Public Services)

สถานการณ์การเมืองภายในโรมาเนีย

รัฐบาลภายใต้การนำของนาย Victor Ciorbea นายกรัฐมนตรี ซึ่งได้รับความไว้วางใจจากรัฐสภา เมื่อปลายปี ค.ศ.1996 ประสบปัญหาความขัดแย้งระหว่างพรรคร่วมรัฐบาลมาโดยตลอดจนกระทั่งเมื่อวันที่ 30 มีนาคม ค.ศ.1998 นาย Victor Ciorbea ได้ประกาศลาออกจากตำแหน่งนายกรัฐมนตรี ต่อมาเมื่อวันที่ 2 เมษายน ค.ศ.1998 นาย Emil Constantinescu ประธานาธิบดีโรมาเนียได้แต่งตั้ง นาย Radu Vasile เลขาธิการพรรค National Peasant Christian and Democratic Party เป็นนายกรัฐมนตรี นาย Vasile มีนโยบายในการบริหารประเทศใหม่ โดยมีโครงการที่จะปฏิรูปสถาบันของรัฐ เร่งรัดการแปรรูป รัฐวิสาหกิจ ปรับปรุงอุตสาหกรรม-ปิโตรเคมี เหล็กและเหล็กกล้า แปรรูประบบธนาคาร รวมถึงการรักษาวินัย ทางการเงินอย่างเข้มงวด อย่างไรก็ตาม รัฐบาลของ นาย Vasile ประสบความล้มเหลว ในการ

ดำเนินนโยบาย โดยเฉพาะการแปรรูปรัฐวิสาหกิจ การยกมาตรฐานความเป็นอยู่ของประชาชน มีการนัดหยุดงานประท้วง รัฐบาลของสหภาพแรงงานสาขาอาชีพต่าง ๆ ตลอดเวลา เมื่อวันที่ 14 ธันวาคม ค.ศ. 1999 ประธานาธิบดี Constantinescu ได้ประกาศปลดนาย Vasile ออกจากตำแหน่ง และได้แต่งตั้งให้นาย Alexandru Athanasiu รัฐมนตรีแรงงานและคุ้มครองสังคม รักษาการในตำแหน่งนายกรัฐมนตรี ซึ่งนาย Vasile ไม่ยอมรับคำสั่งของประธานาธิบดีโดยอ้างว่า รัฐธรรมนูญของโรมาเนียไม่ได้ให้สิทธิแก่ประธานาธิบดีในการปลดนายกรัฐมนตรี ในที่สุดนาย Vasile ได้ยินยอมที่จะลาออกจากตำแหน่ง ต่อมาเมื่อวันที่ 16 ธันวาคม ค.ศ. 1999 ประธานาธิบดี Constantinescu ได้แต่งตั้งนาย Mugur Isarescu ผู้ว่าการธนาคารแห่งชาติโรมาเนีย ให้ดำรง

ตำแหน่งนายกรัฐมนตรีคนใหม่ ต่อมา นาย Isarescu ได้เสนอชื่อคณะรัฐมนตรีชุดใหม่ต่อรัฐสภา และรัฐสภาได้ให้ความเห็นชอบเมื่อวันที่ 21 ธันวาคม ค.ศ. 1999 ซึ่งคณะรัฐมนตรีชุดดังกล่าวนี้เข้าสาบานตนต่อประธานาธิบดี Constantinescu เพื่อเข้ารับหน้าที่ต่อไป คณะรัฐมนตรีชุดใหม่นี้มีจำนวนทั้งสิ้น 19 คน โดยนาย Petre Roman อดีตประธานรัฐสภา ได้รับแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่งรองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ในขณะที่นาย Alexandru Athanasiu ประธานพรรค Social Democratic รักษาการนายกรัฐมนตรี ได้ถอนตัวจากคณะรัฐบาลโดยสมัครใจ ในการเลือกตั้งทั่วไปเมื่อวันที่ 26 พฤศจิกายน ค.ศ. 2000 นาย Ion Iliescu อดีตประธานาธิบดี (ค.ศ. 1990-1996) ซึ่งเป็นประธานาธิบดีคนแรกภายหลังการเปลี่ยนแปลงจากลัทธิเผด็จการคอมมิวนิสต์ได้รับเลือกเป็นประธานาธิบดีโดยเป็นผู้สมัครของพรรค Social Democracy of Romania (PDSR) ชัยชนะของพรรค PDSR ซึ่งเป็นพรรคฝ่ายซ้าย

ของโรมาเนียครั้งนี้ เป็นชัยชนะที่สำคัญทำให้การเมืองโรมาเนียตกอยู่ภายใต้การปกครองของรัฐบาลฝ่ายซ้าย ทั้งใน ส่วนประธานาธิบดี Iliescu และนายกรัฐมนตรี Adrian Nastase ซึ่งเป็นผู้นำพรรค PDSR ในสภาผู้แทนราษฎร โรมาเนีย

เศรษฐกิจการค้า

เศรษฐกิจของโรมาเนียโดยทั่วไป

ในช่วง 3-4 ปีที่ผ่านมาโรมาเนียประสบปัญหาหลัก 4 ประการ คือ การปฏิรูปโครงสร้างเศรษฐกิจ ปัญหาหนี้สิน ทั้งของภาครัฐและเอกชน ปัญหาค่าเงินเลตกต่ำและอัตราเงินเฟ้อที่เพิ่มขึ้นเรื่อย ๆ และปัญหาระบบธนาคาร ทั้งนี้ รัฐบาลโรมาเนียได้พยายามดำเนินมาตรการจำเป็นต่างๆ เพื่อปฏิรูปเศรษฐกิจของประเทศ และระบบ ราชการ รวม

ทั้งการขาดความชัดเจนด้านกฎหมาย ปัญหาด้านศุลกากร และปัญหาคอร์ปชั่น ซึ่งเป็นอุปสรรคสำคัญต่อการระดมทุนจากต่างประเทศในด้านการปฏิรูประบบโครงสร้างรัฐบาลมีโครงการจำหน่ายรัฐวิสาหกิจขนาดใหญ่ อาทิ ธนาคาร Banca Coerciala Romana (BCR) ซึ่งเป็นธนาคารที่ใหญ่ที่สุดในประเทศ และบริษัทน้ำมันแห่งชาติ PETROM และยังมีโครงการแปรรูปรัฐวิสาหกิจด้านพลังงาน เหมืองแร่ และอาวุธในอนาคตอันใกล้ นอกจากนี้ รัฐบาลมีภาระต้องชำระหนี้สินจำนวน 900 ล้านดอลลาร์สหรัฐฯ และภายในสิ้นปี ค.ศ. 2000 รัฐบาลจะต้องชำระหนี้สินต่างประเทศประมาณ 1.6 พันล้านเหรียญสหรัฐฯ ซึ่งเป็นจำนวนที่เท่ากับเงินสำรองต่างประเทศของโรมาเนีย ดังนั้น ทางออกคือรัฐบาลต้องกู้ยืมเงินจากสถาบันการเงินต่าง ๆ มาชำระหนี้ ส่วน ค่าเงินเลที่ตกต่ำลงมาตั้งแต่เดือนธันวาคม ค.ศ. 1998 เป็นผลดีต่อการส่งออก แต่ทำให้เงินเฟ้อเพิ่มขึ้น และสินค้านำเข้ามีราคาสูงขึ้นเรื่อย ๆ ในขณะเดียวกันรัฐบาลก็มีแผนที่จะปิดธนาคารที่มีสถานะไม่

มั่นคงหลายแห่ง ในปี ค.ศ. 2002 เศรษฐกิจของโรมาเนียมีสถานะดีขึ้นกว่าที่มีการคาดการณ์ไว้ โดยมีอัตราการเติบโตทางเศรษฐกิจร้อยละ 4.9 ซึ่งสูงที่สุดในหมู่ประเทศที่เตรียมจะเข้าเป็นสมาชิกสหภาพยุโรป ทั้งนี้ ธนาคารแห่งชาติของโรมาเนียคาดการณ์ว่าสถานะเศรษฐกิจในปี ค.ศ. 2003 จะเติบโตในอัตราที่ใกล้เคียงกัน ภาคธุรกิจที่ได้รับการส่งเสริมให้ได้รับการพัฒนาได้แก่ อุตสาหกรรมก่อสร้าง การสร้างทางรถไฟและ ท่าเรือ และโครงการด้านการพลังงาน โดยได้รับการสนับสนุนจากสถาบันการเงินระหว่างประเทศ และสหภาพ ยุโรป นอกจากนี้ ยังมีภาคธุรกิจอื่นๆ ที่มีแนวโน้มในศักยภาพ อาทิ เทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร อุตสาหกรรมรถยนต์ เครื่องจักรกล เคมีภัณฑ์ และ เวชภัณฑ์ ประกันภัย

การท่องเที่ยว เฟอร์นิเจอร์ เสื้อผ้าและสิ่งทอ อุตสาหกรรม
อาหาร รวมทั้งการค้าส่ง

นโยบายต่างประเทศ

รัฐบาลโรมาเนียได้จัดลำดับนโยบายต่างประเทศที่มีความ
สำคัญสูงสุด 2 ประการ ได้แก่ การเข้าเป็นสมาชิกองค์การ
สนธิสัญญาแอตแลนติกเหนือ (NATO) และการส่งเสริม
ความสัมพันธ์และเข้าเป็นสมาชิก สหภาพยุโรป (EU)
การสมัครเข้าเป็นสมาชิกองค์การ NATO โรมาเนียเป็น
ประเทศแรกในภูมิภาคยุโรปตะวันออกที่เข้าร่วมโครงการ
Partnership for Peace โดยได้ลงนามใน Framework
Document ซึ่งเป็นเอกสารที่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติตามโครง
การ Partnership for Peace เมื่อวันที่ 26 มกราคม ค.ศ.1994
นอกจากนี้ โรมาเนียยังได้เข้าร่วมกิจกรรมต่างๆ ตามโครง
การ Partnership for Peace อาทิ การเป็นเจ้าภาพจัดการ
ซ้อมรบทางเรือบริเวณทะเลดำ การส่งทหารเข้าร่วมการ
ซ้อมรบอย่างสม่ำเสมอ และการส่งกองกำลังทหารเข้าร่วม

ในกองกำลังผสมเพื่อรักษาสันติภาพในบอสเนีย-
เฮอร์เซโกวีนาอังโกลา และแอลเบเนีย โรมานีเอได้รับการ
เสนอชื่อเพื่อเข้าเป็นสมาชิกองค์การสนธิสัญญาแอตแลน
ติกเหนือ (NATO) ระหว่างการประชุมผู้นำประเทศ
สมาชิกนาโตที่กรุงวอชิงตัน เมื่อเดือนเมษายน ค.ศ. 1999
โดยเป็นประเทศกลุ่มที่สองของยุโรปตะวันออกซึ่ง
ประกอบด้วยบัลแกเรีย โรมานีเอ สโลวาเกีย สโลวีเนีย
เอสโตเนีย และเลตเวีย และ ลิทัวเนีย หลังจากที่ได้รับโป
แลนด์ ฮังการี และเช็กเข้าเป็นสมาชิกกลุ่มแรกเมื่อวันที่ 12
มีนาคม ค.ศ. 1999 และในการประชุมสุดยอดผู้นำประเทศ
สมาชิกนาโต ที่กรุงปราก ระหว่างวันที่ 20-22 พฤศจิกายน
ค.ศ. 2002 นาโตได้พิจารณารับโรมานีเอพร้อมกับประเทศ
กลุ่มที่สองอื่น ๆ เข้าเป็นสมาชิก NATO

การสมัครเข้าเป็นสมาชิกสมบูรณ์ของ EU โรมานีเข้า
ร่วมเป็นสมาชิกสมทบของสหภาพยุโรปเมื่อวันที่ 1
กุมภาพันธ์ ค.ศ.1995 และต่อมาเมื่อ วันที่ 22 มิถุนายน
ค.ศ.1995 รัฐมนตรีต่างประเทศโรมานีได้ยื่นคำขอเข้า
เป็นสมาชิกถาวรของสหภาพยุโรป (โรมานีเป็นประเทศ
ที่ 3 หลังจากโปแลนด์ และฮังการี ที่ได้สมัครเข้าเป็น
สมาชิกถาวรหลังจากมี Association Agreement กับสหภาพ
ยุโรปแล้ว) อย่างไรก็ตาม โรมานีมิได้ถูกจัดให้อยู่ใน
กลุ่ม 6 ประเทศแรกที่ได้รับเชิญจาก EU ให้เริ่มเปิดการ
เจรจาในปี ค.ศ.1998 เพื่อเข้าร่วมใน EU อย่างไรก็ตาม
ในการประชุมคณะมนตรียุโรปที่กรุงเฮลซิงกิ เมื่อวันที่
10-11 ธันวาคม ค.ศ.1999 ที่ประชุมได้มีมติให้เชิญโรมา
นีเข้าร่วมในการเจรจาเพื่อเข้าเป็นสมาชิกสหภาพฯ
ตั้งแต่เดือนกุมภาพันธ์ ค.ศ. 2000 ซึ่งจนถึงวันที่ 8
พฤศจิกายน ค.ศ. 2002 โรมานีได้เปิดการเจรจาข้อบท
เพื่อเข้าเป็นสมาชิกสหภาพยุโรปรวมทั้งสิ้น 27 ข้อบทจาก
30 ข้อบท โดยสามารถเจรจาเสร็จสิ้นแล้ว 15 ข้อบท

เมื่อวันที่ 9 ตุลาคม ค.ศ. 2002 คณะกรรมาธิการยุโรปได้สรุปผลการเจรจาเพื่อเข้าเป็นสมาชิกของประเทศผู้สมัครรวม 10 ประเทศ ประกอบด้วย ไชปรัส เช็ก เอสโตเนีย ฮังการี แลตเวีย ลิทัวเนีย มอลต้า โปแลนด์ สโลวัก และ สโลวีเนีย เพื่อพิจารณารับเข้าเป็นสมาชิกสหภาพยุโรปในปี ค.ศ.2004 อย่างไรก็ตาม ในส่วนของโรมาเนียและบัลแกเรีย คณะกรรมาธิการยุโรปได้จัดทำแผนงานในการให้การสนับสนุนประเทศทั้งสองเพื่อเตรียมความพร้อมสำหรับการเข้าเป็นสมาชิกสหภาพยุโรปภายในปี ค.ศ. 2007 ซึ่งจะนำเสนอต่อ ที่ประชุมคณะมนตรียุโรป ในการประชุมที่กรุงโคเปนเฮเกน ระหว่างวันที่ 11-12 ธันวาคม ค.ศ. 2002 ต่อไป

นโยบายในภูมิภาคยุโรปกลางและตะวันออก

โรมาเนียมีนโยบายเป็นมิตรกับทุกประเทศ และพยายามสร้างความสัมพันธ์ที่ดีกับประเทศเพื่อนบ้าน โดยได้ลงนามสนธิสัญญาพื้นฐานทางการเมืองกับบัลแกเรีย ยูโกสลาเวีย ฮังการี และล่าสุดกับประเทศยูเครน เมื่อเดือนมิถุนายน ค.ศ. 1997 และได้เจรจาจัดทำสนธิสัญญาพื้นฐานทางการเมืองกับประเทศเพื่อนบ้านอีกหลายประเทศ อาทิ มอลโดวา และรัสเซีย ปี ค.ศ.1996 โรมาเนียได้รับการพิจารณาเข้าเป็นสมาชิกสมบรูณ์ขององค์การ Central European Initiative (CEI) ซึ่งเป็นองค์กรส่งเสริมเศรษฐกิจและการเมืองในภูมิภาคยุโรปกลาง และมีบทบาทสำคัญในการรักษาเสถียรภาพในภูมิภาคในช่วงที่เกิดกรณีขัดแย้งในสาธารณรัฐอดีตยูโกสลาเวีย และมีบทบาทในการจัดเตรียมโครงสร้างพื้นฐานทางเศรษฐกิจของภูมิภาคดังกล่าวด้วยปี ค.ศ.1996 โรมาเนียเข้าเป็นสมาชิก

กลุ่มความร่วมมือพหุภาคียุโรปตะวันออกเฉียงใต้ (The South-East European Multilateral Cooperation) ปี ค.ศ.1997 โรมาเนียเข้าเป็นสมาชิกเขตการค้าเสรียุโรปกลาง : CEFTA (Central European Free Trade Agreement)

ความร่วมมือในภูมิภาคทะเลดำ

โรมาเนียได้เป็นเจ้าภาพจัดการประชุมระหว่างประเทศ เพื่อความร่วมมือในการปราบปรามการก่ออาชญากรรม การก่อการร้ายและคอร์รัปชันในคาบสมุทรบอลข่าน และภูมิภาคทะเลดำ ระหว่างวันที่ 17-19 กันยายน ค.ศ. 1997 ทั้งนี้ มีเจ้าหน้าที่ตำรวจ อัยการ เจ้าหน้าที่ข่าวกรอง จากประเทศยุโรป 22 ประเทศ

ตำรวจสากล รวมทั้งผู้แทนของสหประชาชาติ เข้าร่วมประชุมด้วย เมื่อเดือนตุลาคม ค.ศ. 1997 ได้มีการประชุมไตรภาคีระหว่างโรมาเนีย บัลแกเรีย และตุรกี ที่ประเทศบัลแกเรีย และได้มีการลงนามในแถลงการณ์ร่วมแสดงเจตจำนงร่วมกันที่จะปราบปรามการค้าอาชญากรรมและการก่อการร้าย ซึ่งต่อมา เมื่อเดือนเมษายน ค.ศ. 1998 ได้มีการประชุมสุดยอดระหว่างประธานาธิบดีของทั้งสามประเทศดังกล่าว และได้มีการลงนามความตกลงว่าด้วยความร่วมมือในการปราบปรามการค้าการร้าย การก่ออาชญากรรม ลักลอบค้ายาเสพติด อาวุธ การลักลอบเข้าเมือง และการฟอกเงิน เมื่อเดือนเมษายน ค.ศ. 1998 มีการประชุมไตรภาคีระหว่างรัฐมนตรีต่างประเทศ 3 ประเทศ อันได้แก่ โรมาเนีย กรีซ และบัลแกเรีย ณ เกาะ Santorini ประเทศกรีซที่ประชุมเห็นพ้องต้องกันให้จัดตั้งศูนย์ปราบปรามการค้าอาชญากรรม และการลักลอบ ค้ายาเสพติด

โดยมีที่ตั้งที่กรุงบูคาเรสต์ ในการประชุมสุดยอดประเทศสมาชิกกลุ่มความร่วมมือทะเลดำ ครั้งที่ 4 ณ เมืองยัลต้า คาบสมุทรไครเมีย ประเทศยูเครนเดือนมิถุนายน ค.ศ. 1998 โรมาเนียและประเทศในภูมิภาคทะเลดำ 10 ประเทศ ได้แก่ แอลเบเนีย อาร์เมเนีย อาร์เซอร์ไบจาน บัลแกเรีย จอร์เจีย กรีซ มอลโดวา รัสเซีย ตุรกี และยูเครน ได้ร่วมกันลงนามในกฎบัตรองค์การความร่วมมือเศรษฐกิจทะเลดำ ซึ่งมีผลทำให้องค์การความร่วมมือทางเศรษฐกิจในภูมิภาคทะเลดำ (Black Sea Economic Cooperation) เกิดขึ้นอย่างเป็นทางการ

ความสัมพันธ์ระหว่างไทยกับโรมาเนีย

ความสัมพันธ์ทางการทูต

ไทยกับโรมาเนียได้สถาปนาความสัมพันธ์ทางการทูตระหว่างกันเมื่อวันที่ 1 มิถุนายน ค.ศ.1973 โดยโรมาเนียได้เปิดสถานเอกอัครราชทูตที่กรุงเทพฯ ฯ เมื่อปี ค.ศ.1976 และไทยได้เปิดสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงบูคาเรสต์ เมื่อวันที่ 9 กันยายน ค.ศ.1980 ซึ่งนับตั้งแต่โรมาเนียได้เปลี่ยนแปลงการปกครองเป็นระบอบประชาธิปไตย ความสัมพันธ์ระหว่างประเทศทั้งสองเป็นไปด้วยความราบรื่นมาโดยตลอด

การเยือนของฝ่ายไทย

- 14-17 มีนาคม ค.ศ.1994 สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดา ฯ สยามบรมราชกุมารี เสด็จเยือนโรมาเนียอย่างเป็นทางการ ซึ่งเป็นการเสด็จฯ ครั้งแรกของพระบรมวงศานุวงศ์ของไทย และถือเป็นเหตุการณ์สำคัญในประวัติศาสตร์ความสัมพันธ์ระหว่างไทยกับโรมาเนีย

- 26-27 มิถุนายน ค.ศ.1996 ฯพณฯ นายอำนวยการ วีรวรรณ รองนายกรัฐมนตรี และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศเดินทางเยือนโรมาเนียอย่างเป็นทางการ
- 11-12 พฤษภาคม ค.ศ. 1999 ฯพณฯ ม.ร.ว.สุขุมพันธุ์ บริพัตร รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศ เยือนโรมาเนีย
- 11-16 พฤษภาคม ค.ศ. 2000 สมเด็จพระเจ้าลูกเธอ เจ้าฟ้าจุฬาภรณวลัยลักษณ์ อัครราชกุมารีเสด็จฯ เยือนโรมาเนียอย่างเป็นทางการ

การเยือนของฝ่ายโรมาเนีย

- พฤศจิกายน ค.ศ. 1995 นาย Ovidiu Ghenman ประธานรัฐสภาโรมาเนีย
- กุมภาพันธ์ ค.ศ. 1996 นาย Gheorghe Uglean ประธานศาลฎีกาโรมาเนีย

- พฤษภาคม ค.ศ. 1997 นาย Akos Birtalan รัฐมนตรีกระทรวงการท่องเที่ยว
- กุมภาพันธ์ ค.ศ. 1999 นาย Sorin Frunzaverde ประธานการท่องเที่ยวแห่งโรมาเนีย
- กรกฎาคม ค.ศ. 1999 นาย Lanyi Szabolcs ประธาน National Agency of Science, Technology and Innovation of Romania
- 26-27 กันยายน ค.ศ. 2000 นาย Emil Constantinescu ประธานาธิบดีโรมาเนียในขณะนั้น เยือนไทยอย่างเป็นทางการในฐานะแขกรัฐบาล
- 25-26 มิถุนายน ค.ศ. 2001 นาย Dan Ioan Popescu รัฐมนตรีว่าการกระทรวงอุตสาหกรรม และทรัพยากรโรมาเนีย นำคณะผู้แทนโรมาเนียมาเยือนไทยเพื่อเข้าร่วมการประชุมคณะกรรมการร่วมทางการค้าไทย-โรมาเนีย ครั้งที่ 10 ที่กรุงเทพฯ และได้เข้าเยี่ยมชมคารวะและหารือข้อราชการกับนายปองพล อติเรกสาร รองนายกรัฐมนตรี

- นาย Mihnea Motoc รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงการต่างประเทศโรมาเนีย มาเยือนไทยในฐานะตัวแทนประธาน OSCE เพื่อเข้าร่วมการประชุม OSCE - Thailand Conference on Human Dimension of Security ที่กรุงเทพฯ ระหว่างวันที่ 20-21 มิถุนายน ค.ศ. 2002

ความสัมพันธ์ด้านเศรษฐกิจการค้า

การค้าระหว่างไทยและโรมาเนียยังมีมูลค่าไม่มากนัก โดยไทยเป็นฝ่ายขาดดุลการค้ากับโรมาเนียตลอดมา เนื่องจากไทยเป็นฝ่ายนำเข้าสินค้าประเภทอุตสาหกรรมและวัตถุดิบ เช่น เคมีภัณฑ์ ผลิตภัณฑ์เหล็ก และเหล็กกล้า เครื่องจักร และผลิตภัณฑ์ยา ในขณะที่สินค้าที่ไทยส่งออกไปยังโรมาเนียเป็นสินค้าอุปโภคบริโภค เช่นอาหารทะเล กระจกป้อง เสื้อผ้าสำเร็จรูป ผลไม้กระป๋อง และรองเท้า

กลไกดำเนินการความสัมพันธทางการค้า

ไทยและโรมาเนียมีการจัดตั้งกลไกส่งเสริมความร่วมมือทางด้านการค้าระหว่างกัน ทั้งในระดับรัฐบาลซึ่งมีการลงนามพิธีสารจัดตั้งคณะกรรมการร่วมทางการค้า เมื่อวันที่ 4 กรกฎาคม ค.ศ. 1978 และมีการจัดประชุมมาแล้ว 10 ครั้ง ในปี 1979, 1980, 1981, 1982, 1986, 1994, 1996, 1997, 2000 และครั้งสุดท้าย ฝ่ายไทยเป็นเจ้าภาพจัดการประชุมขึ้นระหว่างวันที่ 25-26 มิถุนายน 2001 ที่กรุงเทพฯ ซึ่งทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้มีการเพิ่มพูนการค้าระหว่างกัน โดยตั้งเป้าหมายที่จะให้การค้าสองฝ่ายมีมูลค่ารวมถึง 100 ล้านดอลลาร์สหรัฐ สำหรับภาคเอกชน ทั้งสองฝ่ายได้มีการลงนามพิธีสารความร่วมมือระหว่างสภาหอการค้าแห่งประเทศไทย กับสภาหอการค้าและอุตสาหกรรมแห่งประเทศไทยโรมาเนีย เมื่อวันที่ 21 กุมภาพันธ์ ค.ศ. 1980 และต่อมา ได้จัดตั้งสภาธุรกิจไทย-โรมาเนีย (Thailand-Romania Business Council) ภายใต้กรอบพิธีสารเมื่อวันที่ 29 พฤศจิกายน ค.ศ. 1996 และได้มีการประชุมร่วมกันมาแล้ว 4 ครั้ง โดยครั้งล่าสุดจัดขึ้นเมื่อปี 2543 ที่กรุงเทพฯ

การค้ารวม

ในปี ค.ศ. 2000 ไทยและโรมาเนียมีมูลค่าการค้ารวม 36.9 ล้านดอลลาร์สหรัฐ และในปี 2001 มูลค่าการค้าได้เพิ่มขึ้นเป็น 49.7 ล้านดอลลาร์สหรัฐ ขณะที่ในปี 2002 มูลค่าการค้าสองฝ่ายได้ปรับลดลงที่ 46.4 ล้านดอลลาร์สหรัฐ สำหรับในช่วง 4 เดือนแรกของปี 2003 การค้าสองฝ่ายมีมูลค่า 11.3 ล้านดอลลาร์สหรัฐ ลดลง 5 ล้านดอลลาร์สหรัฐ เมื่อเทียบกับช่วงเวลาเดียวกันของปีก่อนหน้า (16.3 ล้านดอลลาร์สหรัฐ)

สถิติการค้ารวมไทย-โรมาเนีย

มูลค่า : ล้านดอลลาร์สหรัฐ ปี ปริมาณการค้ารวม ส่งออก
นำเข้า ดุลการค้า มูลค่า สัดส่วน % □ มูลค่า % □ มูลค่า
% □

| | | | | | | | | |
|------------|------|------|--------|------|--------|------|--------|-------|
| 1995 | 69.9 | 0.10 | 52.8 | 22.5 | 67.1 | 47.4 | 46.9 | -25.0 |
| 1996 | 72.3 | 0.10 | 3.6 | 21.2 | -5.5 | 51.2 | 7.9 | -30.0 |
| 1997 | 57.0 | 0.05 | -21.3 | 9.9 | -53.3 | 47.1 | -7.8 | -37.2 |
| 1998 | 40.9 | 0.04 | -28.2 | 18.5 | 86.4 | 22.5 | -52.2 | -4.0 |
| 1999 | 42.6 | 0.04 | 4.1 | 14.2 | -23.3 | 28.5 | 26.6 | -14.3 |
| 2000 | 36.9 | 0.03 | -13.5 | 12.8 | -9.5 | 24.0 | -16.6 | -11.2 |
| 2001 | 49.7 | 0.04 | 34.8 | 23.3 | 81.7 | 26.4 | 9.8 | -3.1 |
| 2002 | 46.4 | 0.03 | -6.64 | 17.7 | -24.03 | 28.7 | 8.71 | -10.9 |
| 2003 | | | | | | | | |
| ม.ค.-เม.ย. | 11.3 | 0.02 | -30.67 | 6.7 | -19.28 | 4.6 | -42.50 | 2.1 |

ความร่วมมือของกรมศุลกากร

การส่งออก ในปี ค.ศ. 2000 ไทยส่งสินค้าออกไปโรมานีเยียมูลค่า 12.8 ล้านดอลลาร์สหรัฐ ขณะที่ในปี 2001 การส่งออกมีมูลค่า 23.3 ล้านดอลลาร์สหรัฐ ขยายตัวเพิ่มขึ้นร้อยละ 81.7 ในขณะที่ปี 2002 ไทยส่งออกไปยัง โรมานีเยียมูลค่า 17.7 ล้านดอลลาร์สหรัฐ สินค้าส่งออกที่สำคัญ เช่น เม็ดพลาสติก อาหารทะเลกระป๋องและแปรรูป ผลไม้กระป๋องและแปรรูป

รายการสินค้าส่งออก 10 อันดับแรก

มูลค่า : ล้านดอลลาร์สหรัฐ

รายการ 1998 1999 2000 2001 2002

1. เม็ดพลาสติก 0.1 0.1 2.3 9.4 7.3 -22.34
 2. อาหารทะเลกระป๋อง 7.3 2.6 4.7 6.1 4.4 -27.87
 3. ผลไม้กระป๋องและแปรรูป 1.1 1.2 1.4 1.4 1.4 0.0
 4. ยางพารา 0.4 0.1 0.2 0.8 1.1 37.50
 5. ผลิตภัณฑ์พลาสติก 0.1 0.1 0.1 0.3 0.7 133.33
 6. หม้อแปลงไฟฟ้าและส่วนประกอบ n.a. n.a. 0.1 0.4
0.2 -50.0
 7. เสื้อผ้าสำเร็จรูป 1.4 0.6 0.3 0.5 0.3 -40.3
 8. ไม้สักแช่เย็นแช่แข็ง n.a. 1.1 0.6 0.6 0.3 -50.0
 9. คอมพิวเตอร์ อุปกรณ์และส่วนประกอบ 0.2 0.1 0.1
0.5 0.4 -20.0
 10. ผ้าผืน 0.0 0.0 0.4 0.1 0.1 0.0
- อื่น ๆ 7.4 8.0 2.6 3.3 1.5 -54.55
- มูลค่ารวม 18.5 14.2 12.8 23.3 17.7 -24.03

ความร่วมมือของกรมศุลกากร

การนำเข้าในปี 2000 ไทยนำเข้าสินค้าจากโรมาเนียเป็นมูลค่า 24.0 ล้านดอลลาร์สหรัฐ ในปี 2001 ไทยนำเข้าจากโรมาเนียเป็นมูลค่า 26.4 ล้านดอลลาร์สหรัฐ ขยายตัวเพิ่มขึ้นร้อยละ 9.8 สำหรับในปี 2002 ไทยนำเข้าจาก โรมาเนีย 28.7 ล้านดอลลาร์สหรัฐ สินค้านำเข้าที่สำคัญ เช่น ปู่ยเหล็กและเหล็กกล้า สินแร่โลหะอื่นๆ และ เศษโลหะ เครื่องจักรใช้ในอุตสาหกรรม หลอดและท่อโลหะ เป็นต้น

รายการสินค้านำเข้า 10 อันดับแรก

มูลค่า : ล้านดอลลาร์สหรัฐ

รายการ 1998 1999 2000 2001 2002

1. ปู่ย 11.8 20.9 18.2 13.8 20.8 50.72

2. เครื่องจักรใช้ในอุตสาหกรรม 0.2 0.4 3.4 1.7 3.3 94.12

3. หลอดและท่อโลหะ - - 0.0 0.5 1.1 120.6

4. สินแร่โลหะอื่น ๆ และเศษโลหะ - 1.8 0.3 0.6 1.6
166.67
 5. ไม้ซุง ไม้แปรรูปและไม้อื่น ๆ - 0.1 0.1 0.1 0.4 300.0
 6. เหล็กและเหล็กกล้า n.a. n.a. 1.5 9.2 0.4 -95.65
 7. เสื้อผ้า รองเท้าและผลิตภัณฑ์สิ่งทออื่น ๆ - - 0.0 0.1 0.2
100.0
 8. เครื่องคอมพิวเตอร์ อุปกรณ์และส่วนประกอบ n.a n.a.
0.0 0.0 0.0 0.0
 9. ผ้าผืน n.a 0.2 0.0 0.0 0.1 -
 10. ผลิตภัณฑ์โลหะ n.a 0.1 0.0 0.0 0.1
อื่น ๆ 10.5 4.9 0.5 0.3 0.8 166.67
- มูลค่ารวม 22.5 28.5 24.0 26.4 28.7 8.71

สินค้าที่มีศักยภาพในการส่งออกและนำเข้าในอนาคต
สินค้าส่งออก ผักกระป๋องและแปรรูป ร่ม เครื่องกีฬาและ
เครื่องเล่นเกมส์ สิ่งพิมพ์และบรรจุภัณฑ์กระดาษ เครื่อง
โทรศัพท์และอุปกรณ์ ตาช่ายจับปลา ผลิตภัณฑ์ไม้และพัด
เป็นต้น สินค้าเข้า ปุ๋ย เหล็กและเหล็กกล้า ยากำจัดศัตรู
พืช ผ้าผืน เป็นต้น

ปัญหาและอุปสรรคทางการค้า

1. โรมานิเยขาดแคลนเงินตราต่างประเทศ และมีหนี้สินต่างประเทศอีกมาก ทำให้การทำการค้าถูกจำกัด
2. ขั้นตอนและวิธีการดำเนินการทางการค้าของโรมาเนียยังไม่เป็นแบบสากล และไม่นิยมใช้ภาษาอังกฤษในการติดต่อธุรกิจ อีกทั้งโรมาเนียยังมีปัญหาเศรษฐกิจตกต่ำ และปัญหาอัตราเงินเฟ้อที่เพิ่มสูงขึ้น ทำให้ประชาชนมีกำลังซื้อน้อยลง
3. ผู้นำเข้าและผู้ประกอบการในโรมาเนียส่วนใหญ่เป็นพ่อค้ารายย่อย มีการสั่งซื้อสินค้าในปริมาณน้อย ขาดแคลนเงินสด และต้องการเครดิตระยะยาว

4. การจัดเก็บภาษีนำเข้าของโรมาเนียยังไม่มีความแน่นอน และมีอัตราสูง ทั้งนี้ ขึ้นอยู่กับภาวะการผลิตและอุตสาหกรรมภายในประเทศ เช่น การนำเข้าไก่แช่แข็งซึ่งเป็นสินค้าศัภยภาพของไทยต้องชำระภาษีร้อยละ 25 และมีภาษีมูลค่าเพิ่มสูง (VAT) ในอัตราร้อยละ 11 เป็นต้น (ข้อมูลกรมเศรษฐกิจการพาณิชย์)

ข้อเสนอแนะ

1. เนื่องจากผลผลิตส่งออกอุปโภคบริโภคของโรมาเนียยังไม่เพียงพอต่อการบริโภคในประเทศ และต้องพึ่งพาการนำเข้าจากต่างประเทศ จึงน่าจะเป็นโอกาสสำหรับการส่งออกสินค้าอุปโภคบริโภคของไทย เช่น อาหาร สิ่งทอ รองเท้า และเครื่องใช้ไฟฟ้า เป็นต้น นอกจากนี้ ควรพิจารณาการส่งออกสินค้าที่ไทยได้รับสิทธิพิเศษด้านภาษีนำเข้า (GSP) ให้มากขึ้นด้วย

2. นักธุรกิจไทยอาจเดินทางไปเปิดกิจการในโรมาเนียเอง โดยใช้เงินทุนตั้งสินค้าไทยเข้าไปขายให้พ่อค้าโรมาเนียแบบ Bondage Warehouse หรือ Wholesale Market Center
3. ไทยอาจใช้การเจรจาระดับทวิภาคีกับโรมาเนียให้มีการลดภาษีนำเข้าสินค้าประเภทต่างๆ ที่ทำให้ไทยมีคู่แข่งส่งออกไปยังโรมาเนีย อาทิเช่น ผลิตภัณฑ์อาหารสำเร็จรูป สิ่งทอ เครื่องนุ่งห่ม ของเล่น รองเท้า เครื่องไฟฟ้า อุปกรณ์กีฬา เครื่องประดับ อุปกรณ์คอมพิวเตอร์
4. ให้สินเชื่อบริษัทในอัตราดอกเบี้ยต่ำสำหรับผู้นำเข้าโรมาเนียที่สั่งซื้อสินค้าไทย
5. จัดงานแสดงสินค้าไทยในโรมาเนีย เพื่อเผยแพร่และจูงใจให้ชาวโรมาเนียหันมาสนใจสินค้าไทย

6. ส่งเสริมให้มีการร่วมมือระหว่างธนาคารเพื่อการส่งออกและนำเข้าของไทย กับธนาคารของโรมาเนียเพื่อช่วยอำนวยความสะดวกต่อกิจกรรมทางการค้าของประเทศทั้งสอง

ความร่วมมือด้านการลงทุนระหว่างไทยกับโรมาเนีย โรมาเนียกำลังดำเนินการแปรรูปรัฐวิสาหกิจที่สำคัญ เช่น อุตสาหกรรมเหล็กกล้า อุตสาหกรรมปิโตรเคมี การก่อสร้างโครงสร้างพื้นฐาน อุตสาหกรรมอาหาร การเกษตร การพลังงาน และการท่องเที่ยว ในกรณีนี้ ฝ่ายโรมาเนียได้เชิญชวนนักธุรกิจไทยให้เข้าไปมีส่วนร่วมในการร่วมลงทุน จากข้อมูลของ Chamber of Industry ของโรมาเนียเมื่อปี 2001 มีนักธุรกิจไทยเข้าไปลงทุนในโรมาเนียรวมทั้งสิ้น 15 กิจการ เป็นมูลค่าประมาณ 40 ล้านดอลลาร์สหรัฐ ในขณะเดียวกัน นักธุรกิจโรมาเนียได้แสดงความประสงค์ที่

จะร่วมลงทุนกับนักธุรกิจไทย ทั้งในโรมาเนียและในไทย ในสาขาที่โรมาเนียมีความชำนาญ อาทิ การก่อสร้างโรงงานปิโตรเคมี การขุดเจาะน้ำมันและก๊าซธรรมชาติ การก่อสร้างสถานีผลิตและจ่ายพลังงาน การก่อสร้างโครงการพื้นฐาน และงานบริการด้าน โทรคมนาคม โดยในปัจจุบัน มีการลงทุนของโรมาเนียในไทย 1 ราย เป็นการร่วมลงทุนร่วมกันระหว่างกลุ่มบริษัทเทพาร์กซ์ จำกัด ของไทย กับบริษัท TMUCB S.A. ของโรมาเนีย ในกิจการติดตั้งอุปกรณ์เกี่ยวกับระบบท่อที่ใช้ในอุตสาหกรรมโดยมีการถ่ายทอดเทคโนโลยีให้กับบริษัทไทย แต่มูลค่าไม่มากนัก และบริษัท Siderca S.A. Calarasi ของโรมาเนีย ได้แสดงความสนใจที่จะลงทุนร่วมกับกลุ่มบริษัทเทพาร์กซ์ จำกัด ของไทย ในด้านอุตสาหกรรมเหล็กที่โรมาเนีย แนวทางการส่งเสริมความร่วมมือด้านการลงทุนระหว่าง

ไทยและโรมาเนีย ควรที่จะส่งเสริมการแลกเปลี่ยนการเยือนระหว่างคณะผู้แทนส่งเสริมการลงทุน และจัดให้มีกิจกรรมในประเทศทั้งสอง เช่น การสัมมนา การพบกันของนักลงทุนทั้งสองฝ่ายและเจ้าหน้าที่ภาครัฐด้าน-การลงทุน การแลกเปลี่ยนข้อมูลข่าวสารระหว่างกันทุกรูปแบบ ตลอดจนแสวงหาการร่วมลงทุนกับประเทศที่ 3 ในกลุ่มเศรษฐกิจต่างๆ ของโรมาเนีย

อุปสรรคต่อการลงทุนในโรมาเนีย

1. ความซ้ำซ้อนในการปฏิบัติงานระหว่างหน่วยราชการและหน่วยงานต่างๆ เช่น สภาแรงงาน กองหนังสือเดินทาง ศุลกากร และหน่วยบริการทางการเงิน เป็นต้น
2. ข้อห้ามทางกฎหมายที่ไม่อนุญาตให้ชาวต่างชาติเป็นเจ้าของที่ดินได้
3. ปัญหาการคอร์รัปชันภายในโรมาเนียและโรมาเนียยังอยู่ในระหว่างการปรับตัวทางเศรษฐกิจ โดยเฉพาะทางด้านการธนาคาร และการตลาด

ความร่วมมือทางวิชาการ

ไทยและโรมาเนียได้จัดตั้งคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีไทย-โรมาเนีย ภายใต้กรอบความตกลงระหว่างสำนักงานวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และนวัตกรรมแห่งชาติโรมาเนียและกระทรวงวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และสิ่งแวดล้อม ว่าด้วยความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี (Agreement between the Ministry of Science, Technology and Environment of the Kingdom of Thailand and the National Agency for Science, Technology and Innovation of Romania on the Cooperation in Science and Technology) และได้มีการประชุมครั้งที่ 1 ที่กรุงเทพฯ เมื่อวันที่ 12 กรกฎาคม 2542

ซึ่งที่ประชุมเห็นชอบที่จะร่วมมือกันในสาขา Environmental Protection, Environmental Chemistry, Chemistry, Advanced New Materials, Medicine, Biotechnology, Ceramic และ Science Museum และให้มีการจัดเตรียมข้อเสนอความร่วมมือเพื่อจัดได้หาหรือในรายละเอียดในการประชุมครั้งต่อไป ซึ่งกำหนดที่จะจัดขึ้นที่โรมาเนีย แต่ยังไม่ได้มีการจัดประชุม

ความตกลงทวิภาคีไทย-โรมาเนีย

ความตกลงที่ลงนามแล้ว

1. ความตกลงว่าด้วยบริการเดินอากาศ (ม.ค. 1984)
2. ความตกลงว่าด้วยการส่งเสริมและคุ้มครองการลงทุน (เม.ย. 1993)
3. ความตกลงว่าด้วยการยกเว้นการตรวจลงตราหนังสือเดินทางทูตและราชการ (เม.ย. 1993)
4. พิธีสารความร่วมมือระหว่างกระทรวงการต่างประเทศ (เม.ย. 1993)
5. ความตกลงวัฒนธรรม (ม.ค. 1995)

6. ความตกลงว่าด้วยความร่วมมือระหว่างหอการค้าและอุตสาหกรรมของโรมาเนียและสภาหอการค้าแห่งประเทศไทย (พ.ย. 1995) และต่อมาเมื่อวันที่ 29 พฤศจิกายน ค.ศ.1996 ได้มีข้อตกลงจัดตั้ง Thailand-Romania Business Council
7. อนุสัญญาเพื่อการเว้นการเก็บภาษีซ้อนในส่วนที่เกี่ยวกับภาษีเก็บจากเงินได้ระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งโรมาเนีย (มิ.ย. 1996)
8. ความตกลงด้านการค้า และพิธีสารว่าด้วยการจัดตั้งคณะกรรมการร่วมว่าด้วยความร่วมมือทางการค้าไทย-โรมาเนีย (29 เม.ย. 1997)
9. บันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือด้านการท่องเที่ยว (พ.ค. 1997)

10. บันทึกความเข้าใจระหว่างกระทรวงศึกษาธิการไทยกับโรมาเนีย (ม.ย. 1997)
11. ความตกลงระหว่างสำนักงานวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และนวัตกรรมแห่งชาติโรมาเนียและกระทรวงวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และสิ่งแวดล้อม ว่าด้วยความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี (ก.ค. 1999)
12. บันทึกความเข้าใจว่าด้วยการสนับสนุนการส่งกำลังบำรุงระหว่างกระทรวงกลาโหมไทยและกระทรวงกลาโหมโรมาเนีย (พ.ค. 2003)

ความตกลงที่ยังอยู่ในระหว่างการเจรจา

1. ความตกลงทวิภาคีด้านการขนส่งทางทะเล (Thailand-Romanian Agreement on Maritime Transport) ฝ่ายไทยได้จัดส่งร่างโต้ตอบให้ฝ่ายโรมาเนียพิจารณาเมื่อปี 1997

2. ความตกลงว่าด้วยความร่วมมือด้านศุลกากร และการ
ปราบปราม สอบสวน และป้องกันการทุจริตด้านศุลกากร
(Agreement regarding Customs Cooperation and Mutual
Administrative Assistance for the Prevention,
Investigation and Combating of Customs Offenses)
กระทรวงการต่างประเทศได้จัดส่งร่างความตกลงให้กรม
ศุลกากรพิจารณาเมื่อปี 1996

3. ความตกลงความร่วมมือด้านการเกษตรระหว่าง
กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ของไทย และกระทรวง
เกษตรและอาหารของโรมาเนีย (Agreement between the
Ministry of Agriculture and Cooperatives of the
Kingdom of Thailand and the Ministry of Agriculture
and Food of Romania on Cooperation in Agriculture)

4. ความตกลงโอนตัวนักโทษไทย-โรมาเนีย (Treaty on the Transfer of Offenders and on Co-operation in the Enforcement of Penal Sentence)
5. Agreement on the Readmission of Theirs Own Citizens and of Aliens

ความสัมพันธ์ด้านรัฐสภาไทย-โรมาเนีย

ความสัมพันธ์ระหว่างรัฐสภาไทยและโรมาเนียอยู่ในระดับดี กล่าวคือ รัฐสภาของทั้ง 2 ประเทศ ได้มีการแลกเปลี่ยนการเยือนซึ่งกันและกัน ดังนี้

ฝ่ายไทย

20-29 ตุลาคม 2523

- ประธานสภาผู้แทนราษฎร (นายบุญเท่ง ทองสวัสดิ์) และคณะ ได้ไปเยือนโรมาเนียอย่างเป็นทางการ

17-22 สิงหาคม 2530

- ประธานรัฐสภา (นายอุกฤษ มงคลนาวิน) และคณะ จำนวน 8 คน ได้เดินทางไปเยือนโรมาเนียอย่างเป็นทางการ และได้เข้าพบกับ นาย Nicolae Giosan ประธานสภาใหญ่ แห่งชาติโรมาเนียด้วย

12-16 มีนาคม 2537

- ศาสตราจารย์มารุต บุนนาค ประธานรัฐสภา และคณะ จำนวน 17 คน ได้เดินทางไปเยือนโรมาเนียอย่างเป็นทางการ

ฝ่ายโรมาเนีย

24-26 กุมภาพันธ์ 2526

- นาย Nicolae Giosan ประธานสมัชชาใหญ่แห่งชาติโรมาเนียได้เดินทางมาเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางการเพื่อเป็นการตอบแทนที่ประธานสภาผู้แทนราษฎร (นายบุญเท่ง ทองสวัสดิ์) และคณะ ได้เดินทางไปเยือนโรมาเนีย ระหว่างวันที่ 20-29 ตุลาคม 2523

4-9 พฤษภาคม 2532

- นาย Nicolae Giosan ประธานสมัชชาใหญ่แห่งชาติโรมาเนีย เดินทางมาเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางการตามคำเชิญของรัฐสภาไทย และได้เข้าเยี่ยมคารวะประธานสภาผู้แทนราษฎร (นายป๋วยจະ เกสรทอง) ด้วย

6-10 มกราคม 2537

- นาย Adrian Nastase ประธานสภาผู้แทนราษฎร และคณะ เดินทางมาเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางการ 1-5 พฤศจิกายน 2538
- ศาสตราจารย์ Oliviu Gheman ประธานวุฒิสภาโรมาเนีย เดินทางมาเยือนประเทศไทยอย่างเป็นทางการ ในฐานะแขกของวุฒิสภา

นอกจากนี้ รัฐสภาไทยและรัฐสภาโรมาเนียมีความสัมพันธ์ในระดับพหุภาคีในรูปการเป็นภาคีสมาชิกสหภาพรัฐสภา (Inter-Parliamentary Union-IPU) ร่วมกัน ฉะนั้น การเยี่ยมชมเยือนของสมาชิกรัฐสภาของทั้งสอง ประเทศจะกระทำในลักษณะระหว่างสมาชิกหน่วยประจำชาติไทยและโรมาเนียในสหภาพรัฐสภา

รัฐสภาโรมาเนีย

ชื่อของสภา

รัฐสภา (Parlamentul României) เป็นระบบสองสภา
(Bicameral)

สภาที่หนึ่ง

สภาผู้แทนราษฎร (Chamber of Deputies)

จำนวนสมาชิก

332 คน (แบ่งเป็น ชาย 294 คน หญิง 38 คน คิดเป็นร้อยละ 10.72) มาจากเขตเลือกตั้ง 42 เขต โดยแต่ละเขตมีผู้แทนได้ 4 - 29 คน และอัตราส่วนผู้แทน 1 คน ต่อจำนวนประชากร 70,000 คน

อายุของสภา

4 ปี

ระบบการเลือกตั้ง

ระบบบัญชีรายชื่อพรรค

เลือกตั้งครั้งล่าสุด

26 พฤศจิกายน 2547 (2004)

ประธานสภาผู้แทนราษฎร

นาย Andrian Nastase

ผลการเลือกตั้ง

| พรรคการเมือง | จำนวนที่นั่ง |
|--|--------------|
| 1. Social Democracy Party of Romania | 132 |
| 2. Party of Greater Romania | 48 |
| 3. Justice and Truth Alliance (PNL - PD) | 112 |
| 4. Hungarian Democratic Union of Romania | 22 |
| 5. ผู้แทนชนกลุ่มน้อย | 18 |
| รวม | 332 |

สภาที่สอง

วุฒิสภา (Senate)

จำนวนมาชิก

140 คน (แบ่งเป็น ชาย 124 คน หญิง 13 คน คิดเป็นร้อยละ 9.49) มาจากเขตเลือกตั้ง 42 เขต โดยในแต่ละเขตจะมีผู้แทนได้ 2 – 12 คน และอัตราส่วนผู้แทน 1 คน ต่อจำนวนประชากร 160,000 คน

อายุของสภา

4 ปี

ระบบการเลือกตั้ง

ระบบบัญชีรายชื่อพรรค

เลือกตั้งครั้งล่าสุด

28 พฤศจิกายน 2547 (2004)

ประธานวุฒิสภา

นาย Nicolae Vacaroiu

ผลการเลือกตั้ง

| พรรคการเมือง | จำนวนที่นั่ง |
|---|--------------|
| 1. Social Democracy Party of Romania | 57 |
| 2. Party of Greater Romania | 21 |
| 3. Justice and Truth Alliance (PNL - PD) | 49 |
| 4. Hungarian Democratic Union of Romania | 10 |
| รวม | 137 |

ข้อมูลกลุ่มมิตรภาพสมาชิกรัฐสภาไทย-โรมาเนีย

โดยที่รัฐสภาไทยมีนโยบายที่จะส่งเสริมความสัมพันธ์และความร่วมมือระหว่างสมาชิกรัฐสภาไทยกับสมาชิกรัฐสภานานาประเทศ โดยการจัดตั้งกลุ่มมิตรภาพสมาชิกรัฐสภาไทยระหว่างประเทศขึ้น การดำเนินงานดังกล่าวเป็นไปโดยสอดคล้องกับเจตนารมณ์และความต้องการของรัฐสภาต่างประเทศซึ่งได้จัดตั้งกลุ่มมิตรภาพในลักษณะคล้ายคลึงกันเช่นกัน

การจัดตั้งกลุ่มมิตรภาพสมาชิกรัฐสภาไทย-โรมาเนียเริ่มต้นจากการที่สถานเอกอัครราชทูตโรมาเนียประจำประเทศไทยได้มีหนังสือแจ้งให้ทราบว่ารัฐสภาโรมาเนียได้จัดตั้งกลุ่มมิตรภาพสมาชิกรัฐสภาโรมาเนียไทยขึ้นแล้ว ศาสตราจารย์มารุต บุนนาค ประธานรัฐสภาในขณะนั้นจึงได้ริเริ่มให้จัดตั้งกลุ่มมิตรภาพสมาชิกรัฐสภาไทย-โรมาเนียขึ้นในรัฐสภาไทย ซึ่งกลุ่มมิตรภาพฯ

ก็ได้ดำเนินกิจกรรมต่อมาเป็นลำดับ โดยยึดวัตถุประสงค์
ดังระบุไว้ในข้อบังคับของรัฐสภาว่าด้วยกลุ่มมิตรภาพ
สมาชิกรัฐสภาไทยระหว่างประเทศ พ.ศ. 2543 ข้อที่ 5 ซึ่ง
กำหนดให้ดำเนินกิจกรรมเพื่อส่งเสริมและกระชับ
สัมพันธไมตรีอันดีระหว่างสมาชิกรัฐสภาไทยกับสมาชิก
รัฐสภาของต่างประเทศ (อันเป็นประเทศ คู่ความสัมพันธ์
ทวิภาคี) ดัดต่อ ศึกษา แลกเปลี่ยน และนำส่งข่าวสารใน
ส่วนที่เกี่ยวข้องกับวงงานรัฐสภา ตลอดจนแลกเปลี่ยนการ
เยือนในลักษณะถ้อยทีถ้อยปฏิบัติ

ปัจจุบันกลุ่มมิตรภาพสมาชิกรัฐสภาไทย-
โรมาเนีย มีสมาชิกกลุ่มมิตรภาพฯ ทั้งหมดจำนวน 55 คน
เป็นสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร จำนวน 18 คน สมาชิกวุฒิ
สภา จำนวน 22 คน สมาชิกสมทบจากอดีตสมาชิกวุฒิสภา
จำนวน 5 คนและอดีตสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร จำนวน
100 คน โดยมีคณะกรรมการบริหาร ซึ่งเลือกตั้งเมื่อวันที่ 16
สิงหาคม 2545 ดังนี้

1. พลตำรวจเอก สวัสดิ์ อมรวิวัฒน์ (สว.)
ประธาน
2. นายวิทยา มะเสนา (สว.)
รองประธาน คนที่ 1
3. รองประธาน คนที่ 2
4. นายบรรฑูรย์ เกริกพิทยา (สว.)
เลขานุการ
5. ผู้ช่วยเลขานุการ
6. นางนิพัทธา อมรัตน์เมธา (สว.)
ปฏิบัติ
7. นายอาคม ตูลาติลล (สว.)
กรรมการ
8. นายวิชัย ครอบงุมติ (สว.)
กรรมการ
9. นายสุทัศน์ จันทร์แสงศรี (สว.)
กรรมการ

สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงเวียนนา

ที่อยู่ : Royal Thai Embassy

Cottaggasse 48, A – 1180 Vienna

โทรศัพท์ : (43 – 1) 478 – 3335

โทรสาร : (43 – 1) 478 – 2907, 479 – 0588

นายอดิศักดิ์ ภาณุพงศ์

H.E. Mr. Adisak Panupong

เอกอัครราชทูตวิสามัญผู้มีอำนาจเต็ม

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary

ผู้ประสานงานการรับรองคณะ :

นายอัฐกาญจน์ วงศ์ชนะมาศ

เลขานุการเอก

โทรศัพท์ 4369912267800

สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงบูคาเรสต์

ที่อยู่ : Royal Thai Embassy

12, Vasile Conta Street

Sector 2, Bucharest

โทรศัพท์ : (40 – 1) 311 – 0031, 311 – 0078,
311 – 0067

โทรสาร : (40 – 1) 311 – 0044

นายวรวิทย์ กนิษฐะเสน

H.E. Mr. Warawit Kanithasen

เอกอัครราชทูตวิสามัญผู้มีอำนาจเต็ม

Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary

ผู้ประสานงานการรับรองคณะ :

นางกัญญา กตเวทวารักษ์

อัครราชทูตที่ปรึกษา

โทรศัพท์ 40742010603

อัตราแลกเปลี่ยนเงินตรา

- ๑ ยูโร (EUR) = ๕๐.๗๒ บาท (THB)
- ๑ ยูโร = ๓๖,๒๕๗.๘๘ (ROL – Romania Lei)
- ๑ ดอลลาร์สหรัฐ (USD) = ๒๕,๘๑๑.๕๐ (ROL-Romania Lei)
- ๑ ดอลลาร์สหรัฐ (USD) = ๔๑.๖๒ บาท (THB)
- ๑ ยูโร (EUR) = ๑.๒๑ ดอลลาร์สหรัฐ (USD)

.....

แหล่งข้อมูล : www.xe.com

๑ สิงหาคม ๒๕๔๘

สภาพอากาศ
(ในยุโรปอยู่ในช่วงฤดูร้อน)

กรุงเวียนนา สาธารณรัฐออสเตรีย
อุณหภูมิเฉลี่ย ๒๐-๒๗ ๐C

กรุงบูคาเรสต์ ประเทศโรมาเนีย
อุณหภูมิเฉลี่ย ๓๔-๓๗ ๐C

เมืองบาซอฟ ประเทศโรมาเนีย
อุณหภูมิเฉลี่ย ๒๗-๓๓ ๐C

www.CNN.COM

ห้องพัก ณ Intercontinental Hotel Vienna

ณ กรุงเวียนนา ประเทศออสเตรีย

| ลำดับ ที่ | รายนาม | หมายเลข ห้อง |
|--------------|-------------------------------|-----------------|
| 1 | นางลลิตา ฤกษ์สำราญ | |
| 2 | ศาสตราจารย์ ลิขิต วีระเวทิน | |
| 3 | ม.ร.ว. ดำรงดิศ ดิศกุล | |
| 4 | นางฟาริดา สุไลมาน | |
| 5 | นางกุสุมาลวดี ศิริโกมุท | |
| 6 | นางสาวศัลัมพา เลิศนุวัฒน์ | |
| 7 | คุณหญิงสมจินตนา ภักดิ์ศรีวงศ์ | |
| 8 | นางมณฑรา ธรรมบุศย์ | |
| 9 | นางสาวสติจิตร ไตรพิบูลย์สุข | |
| 10 | นางสาวศิริพร กรอบทอง | |

ที่อยู่ : Johannesgasse

28 A – 1037 Vienna

โทรศัพท์ : 43 – 1 - 711220

โทรสาร : 43 – 1 - 7134489

ห้องพัก ณ JW Marriott Bucharest Grand Hotel
ณ กรุงบูคาเรสต์ ประเทศโรมาเนีย

| ลำดับ ที่ | รายนาม | หมายเลข ห้อง |
|--------------|------------------------------|-----------------|
| 1 | นางลลิตา ฤกษ์สำราญ | |
| 2 | ศาสตราจารย์ ลิขิต ชีรเวทิน | |
| 3 | ม.ร.ว. ดำรงดิศ ดิศกุล | |
| 4 | นางฟาริดา สุไลมาน | |
| 5 | นางกุสุมาลวดี ศิริโกมุท | |
| 6 | นางสาวศัลัมพา เลิศนุวัฒน์ | |
| 7 | คุณหญิงสมจินตนา ภักดีศรีวงศ์ | |
| 8 | นางมัณฑรา ธรรมบุศย์ | |
| 9 | นางสาวสดีจิตร ไตรพิบูลย์สุข | |
| 10 | นางสาวศิริพร กรอบทอง | |

ที่อยู่ : Calea 13 Septembrie 90
Bucharest, 050726 Romania
โทรศัพท์ : 40 21 4030000
โทรสาร : 40 21 4030001

ห้องพัก ณ Hotel Palace Sinaia
ณ เมือง Sinaia ประเทศโรมาเนีย

| ลำดับ ที่ | รายนาม | หมายเลข ห้อง |
|--------------|-------------------------------|-----------------|
| 1 | นางลลิตา ฤกษ์สำราญ | |
| 2 | ศาสตราจารย์ ลิขิต ชีรเวทิน | |
| 3 | ม.ร.ว. ดำรงดิศ ดิศกุล | |
| 4 | นางฟาริดา สุไลมาน | |
| 5 | นางกุสุมาลวดี ศิริโกมุท | |
| 6 | นางสาวศิลัมพา เลิศนุวัฒน์ | |
| 7 | คุณหญิงสมจินตนา ภักดิ์ศรีวงศ์ | |
| 8 | นางมณฑรา ธรรมบุศย์ | |
| 9 | นางสาวสติจิตร ไตรพิบูลย์สุข | |
| 10 | นางสาวศิริพร กรอบทอง | |

ที่อยู่ : Octavian Goga, 4 – Sinaia, Romania

โทรศัพท์ : 44 – 313051

โทรสาร : 68 - 310625



พิมพ์ที่ : สำนักงานพิมพ์
สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร